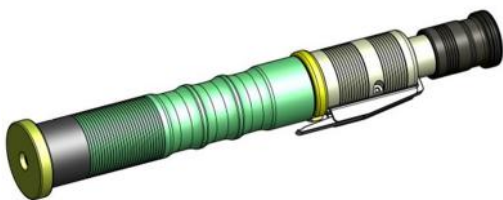


ÁLLATKÁBÍTÓ KÉSZÜLÉK MODELL JP6



KÉZIKÖNYV

**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT
MINDENKÉPPEN OLVASSA EL EZT A
KÉZIKÖNYVET ÉS TARTSA BE AZ
EBBEN LEÍRTAKAT!**

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és győződjön meg arról, hogy tökéletesen megértette a benne lévő biztonsági és egyéb utasításokat!

A kézikönyvnek mindig meg kell lennie és azt a készülékkel együtt kell tartani. Ha eladja vagy kölcsönbe adja a készüléket a könyvet adja át a készülékkel együtt .

A készülék nem megfelelő használata, annak engedély nélküli átalakítása, sérült vagy nem megfelelő, a leírásban szereplő lőszer használata a készüléket megrongálhatja, valamint személyi sérülést is okozhat.

TARTALOMJEGYZÉK:

TARTALOMJEGYZÉK:.....	5
AZ ÖN BIZTONSÁGA.....	6
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:.....	7
A CSOMAG TARTALMA	9
TECHNIKAI ADATOK.....	9
LŐSZER	9
LEÍRÁS.....	10
TÖLTÉS & ÜRÍTÉS.....	12
HASZNÁLAT	13
BIZTONSÁGOS KEZELÉS.....	14
LŐSZER HIBÁS MŰKÖDÉSE	14
A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA.....	15
ALKATRÉSZ LISTA	17
MELLÉKLET 1	18
GARANCIA LAP	22

AZ ÖN BIZTONSÁGA

Tárolja a készüléket mindig töltetlen állapotban és győződjön meg arról, hogy illetéktelen személy nem tud hozzáférni. Különösen ügyeljen arra, hogy gyerek ne férjen hozzá. A lőszert a készüléktől mindig külön tárolja

A készülék használata közben mindig tartsa be a biztonságos használat elveit, és úgy kezelje az eszközt, mintha töltve lenne. Ha bármilyen hibát vagy meghibásodást észlel, a készüléket vigye el egy fegyvermesterhez aki szükség esetén eljuttatja azt a gyártóhoz javításra.

Emlékezzon arra ha fegyvert kezel,
és, hogy az Ön és a környezete
biztonsága legfőképpen
Önön múlik.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- A készüléket mindig úgy kezelje, mintha töltve lenne.
- Soha ne bízson az eszköz mechanikus biztosításában.
- Mindig tárolja a készüléket töltetlenül és illetéktelen személyektől elzárt helyen.
- Soha ne tartsa egy helyen a lőszert és a készüléket.
- A készülék használata előtt nézzen be a lőszerkamrába és győződjön meg arról, hogy a készülék nincs töltve.
- Tegye ugyanezt, mielőtt félretenné az eszközt, vagy másnak átadná.
- A készülék használata előtt TILOS alkoholt inni, drogokat, gyógyszereket vagy más olyan anyagokat bevenni amelyek csökkentik a döntéshozó képességet.
- Csak gyárban gyártott, jó minőségű és sértetlen megfelelő kaliberű lőszert használjon.
- Védje a füleit és a szemét a lövés közben megfelelő védőfelszereléssel.
- Lövés előtt távolítsa el a készülékről az összes olajat, zsírt és törölje a készüléket szárazra.
- Csak akkor érintse meg az elsütőkart, ha az eszköz megfelelően van elhelyezve az állat homlokán.
- Csak az eszköz gyártója által gyártott alkatrészeket használjon.
- Soha ne állítson a készülék egyik részén sem.

- Az eszköz tisztítása előtt ellenőrizze a tölténykamrát, hogy a készülék nincs-e betöltve.
- Ha a lőszer nem sül el irányítsa a készülék csövét biztonságos helyre legalább 30 másodpercre. Ha a pisztoly nem lő ki ezen idő alatt, óvatosan vegye ki a lőszert a lőszerkamrából. Ha ez a hiba megismétlődik, ellenőriztesse a fegyvert fegyvermesterrel.
- Tartsa a készüléket jó állapotban, különös tekintettel a tisztításra, megfelelő ápolásra használat után. A korrózió és a sérült eszközök használata funkcionális hibákat okozhat, vagy teljesen megsemmisítheti az eszközt.

! FIGYELEM !

A fegyver biztonságos használatáért Ön a felelős. Ha megsérti a biztonságos használatra vonatkozó utasításokat, súlyos kárt okozhat a saját vagy mások vagyontárgyaiban egészségében, esetleg halált is okozhat.

Ne feledje, hogy a tetteiért viselnie kell a következményeket

A DOBOZ TARTALMA

A doboz a következőket tartalmazza:

- 1) 1 db kábító készülék;
- 2) 1 db rugalmas gyűrű;
- 3) 1 db gumi betét;
- 4) 1 db kézikönyv a garancia jeggyel
- 5) 1 db Szállító csomag.

TECHNIKAI ADATOK

Modell: JP6

Kaliber: 9x20 JAT

Hossz: 320 mm

Szélesség: 24 mm

Magasság: 42 mm

Tömeg: 2.3 kg

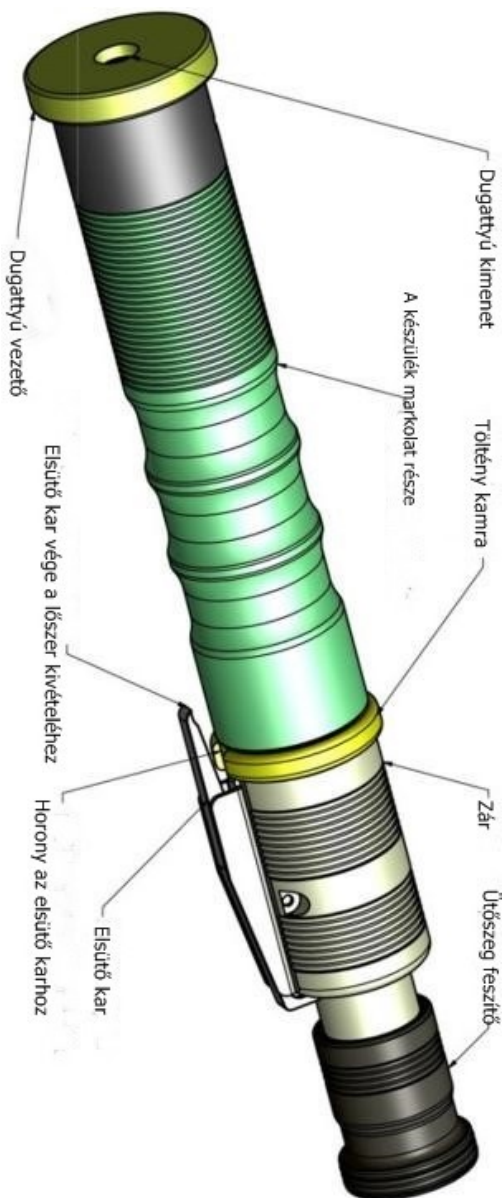
A dugattyú elcsúszásának hossza:
kb. 50 mm

Dugattyú sebessége: 45 ms^{-1}

LŐSZER

Kizárólag jó minőségű, gyárilag gyártott, megfelelő kaliberű lőszert használjon az eszközhöz, amelyet a C.I.P jóváhagyott. (Polgári célú kézi lőfegyverek Állandó Nemzetközi Bizottsága –Comission Internationale Permanente pour les épreuves des armes a feu portative, francia nyelven) vagy a SAAMI (Sportfegyverek és Lőszerek Gyártóinak Intézete).

LEÍRÁS



1sz. kép

**Mielőtt hozzányúl a készülékhez
győződjön meg arról, hogy nincs
betöltve.**

**Ne feledje, hogy bármilyen akaratlan
lövés súlyos sérülést okozhat
vagyon tárgyban vagy egészségben.**

A készülék (2sz. kép) használat előtt mindig vizsgálja át, törölje szárazra a részeit. Győződjön meg arról, hogy a dugattyú (5) szabadon mozog a készülék belsejében.

a) Csavarja le a záró fedelet.

b) Megfelelő eszközzel (fa vagy fém pálcá) nyomja be a patrontartót, a dugattyú kimenetének homlokára feszítve. Ez felszabadítja a dugattyút a rögzítésből. Mozgásának folyamatosnak kell lennie. Ha a dugattyú mozgása dörzsölődik, az eszközt szét kell szerelni és megfelelően meg kell tisztítani. Ha a dugattyú deformációját vagy korrózióját észleli, ki kell cserélnie. Ha a gumi betét (15) homloka deformálódott vagy elkopott, akkor a teljes betétet is ki kell cserélnie.

c) Ezt követően nyomja le a dugattyút a kioldókar (8) végéig, hogy visszaálljon ütközéséig. Nagyobb erő kifejtése nélkül a dugattyút állítsa vissza a kiindulási helyzetbe, és ott a rugalmas gyűrű (14) megfogja.

A készülék összeszerelésekor figyeljen az összes alkatrész és csavar alapos meghúzására.

! FIGYELMEZTETÉS !

Csak akkor töltse be lőszert, ha lőni is akar. Töltés közben a készülék elejét irányítsa biztonságos, szabad helyre.

A készüléket kizárólag 9x20 kaliberű JAT jelzésű lőszerrel használja.

Szigorúan tilos a megadottakon kívül más lőszert használni !!!

1. NE töltse be a készüléket, és NE feszítse meg a dugattyú mechanizmust, addig míg az állat nem áll készen a vágásra !!!

2. A dugattyút (5) ütközésig kell behelyezni a készülékbe, a tölténykamra irányába. Ahhoz, hogy a dugattyú kimozduljon a kiindulási helyzetéből a betöltött készülékben, először ki kell nyitni a záródugót, be kell helyezni a dugattyút és újra be kell zárnia a záródugót.

3. A készülék kinyitásához húzza meg az ütőszeg feszítőt (12) a kezével, hogy az elülső helyzetbe kerüljön, addig, amíg a kioldókar (8) rögzíti az ütőszeg feszítőt. Ezután csavarja le a záródugót (1) az óramutató járásával ellentétesen.

4. Helyezze be a lőszert és csavarja vissza a záródugót ütközésig.

5. Húzza hátra az ütőszeg feszítőt (12) ütközésig, amíg az beakad a hátsó pozícióban.

6. A kioldókart (8) a hátsó helyzetében fogja meg - a készülék be van töltve és használatra kész. A készülék úgy lő, hogy a kioldókart a készülék test felé nyomja. Használat után vegye ki a használt töltényt a tölténykamrából, a kioldókar végén található kampós rész segítségével. (1sz. kép).

HASZNÁLAT

FIGYELMEZTETÉS

NE töltse be a készüléket, és NE feszítse meg a dugattyú mechanizmust, addig míg az állat nem áll készen a vágásra !!!

A készüléket az állat feje felé kell irányítani, majd a kioldókart le kell nyomni, amíg ki nem lövi a patront. A dugattyút ezután a flexibilis gumibetét (15) rugalmasságának köszönhetően kivehetjük az állat fejéből

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

Ha nem lő készülékkel, azonnal vegye ki patronát a tölténykamrából. Ha az eszköz lesik, a kioldókar (9) vezetésére szolgáló rendszer megakadályozza a kioldókar benyomódását és következésképpen a véletlen elsülést. Az ütőszeg feszítőt (8) soha nem szabad feszíteni, ha a készülék belsejében patron van! A készülékkel addig nem lehet lőni, amíg a záróelem be van csavarva. A biztonsági reteszelő mechanizmus a kioldókarból és annak megfelelő hornyból áll a lőszertartó testében. Ha az eszköz töltve van, szigorúan tilos a vágó oldalon bármit is csinálni. A készüléket vágó karámban kell használni, és csak abban az esetben, ha az állat levágására van szükség. Tilos a készüléket más célra használni, mint állatok levágására.

LŐSZER HIBA

Ha a lőszer nem sül el, irányítsa a készülék elülső részét biztonságos helyre, és várjon legalább 30 másodpercet. Bármikor akaratlan lövés történhet ebben az időben. Ezt követően feszítse meg az ütőszeg feszítőt, hogy az töltéskor is az első helyzetbe kerüljön. A lőszer eltávolítása nem sikerült. Ebben az esetben ne próbálja meg újratölteni a tölténykamrát és lőni. Ha ez a hiba többször megismétlődik, javításra küldje vissza a készülék gyártójának vagy vigye fegyvermesterhez.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

! FIGYELEM !

**Az eszköz kezelése előtt
mindig győződjön meg arról,
hogy nincs betöltve.**

**Ne feledje, hogy bármilyen akaratlan
a lövés súlyos károkat okozhat
valaki vagyonában, egészségében vagy
halált is okozhat**

**A készüléket minden használat után alaposan
meg kell tisztítani, még akkor is, ha csak egy
lőszert lőttek a készülékkel! A vágóhídi
üzemmódban használt készüléket minden nap
tisztítani kell!**

1. Csavarja le a záródugót (1), és tisztítsa meg a
menetet és az elülső részt a lőpor maradékától és
az egyéb szennyeződésektől.

2. Csavarja le a dugattyú vezetőjét (4), vegye le a
dugattyút (5) és a gumibetétet (15).
Megfelelően törölje szárazra az alkatrészeket.
Ugyanezt tegye a vezetőcsővel (3) és a töltény
kamrával (2) is. Ellenőrizze még egyszer, hogy a
rugalmas gyűrű (14) lazán mozog-e a
barázdában, és szilárdan tartja-e a dugattyút (5)
a kiindulási helyzetben. Használjon apró sörtéjű
kefét a hengeres nyílások tisztításához.

3.

4. Alaposan kezelje le az összes megtisztított részt ásványolajból készült ápolószerral. (KONKOR 101 olaj a legjobb).

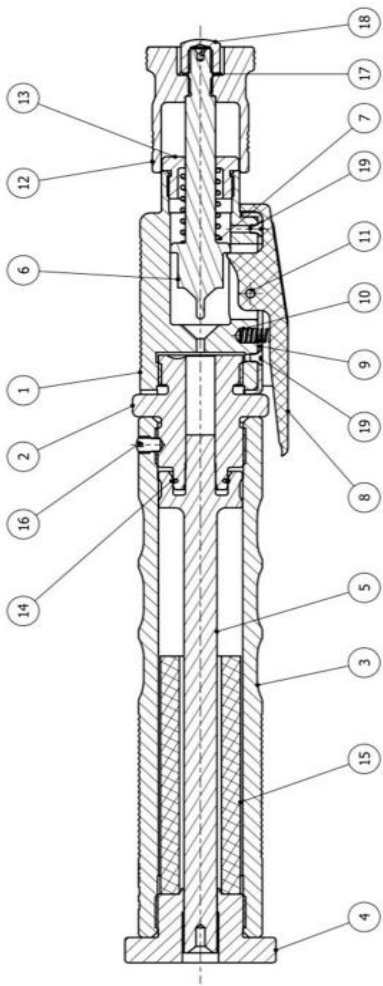
Állati zsír használata TILOS!

4. Készülék összeszerelése

Használat előtt szedje szét a készüléket és törölje szárazra minden alkatrészét. Ezután szerelje össze a készüléket. Ügyeljen az összes alkatrész és csavar megfelelő meghúzására.

A készülék további részekre való szedését és tisztítását bízza szakképzett fegyvermesterre.

ALKATRÉSZ LISTA



1	Záró	8	Elsütő kar	15	Gumi betét
2	Töltény kamra	9	Elsütő kar vezető	16	Bolt M6
3	Vezető cső	10	Elsütő kar rugó	17	Alátét
4	Dugattyú vezető	11	Elsütő kar túske	18	Záró anya
5	Dugattyú	12	Ütőszeg feszítő	19	M3 csavar
6	Ütőszeg	13	Biztosító anya		
7	Ütőszeg rugó	14	Rugalmas gyűrű		

1sz. MELLÉKLET

Vázlatok és leírások az állatok fején található helyekről, amelyek megmutatják és leírják, hogyan kell letaglózó ütést adni, és hova kell helyezni a mechanikus kábító készüléket.

Vágómarha (bikákból, borjakból)

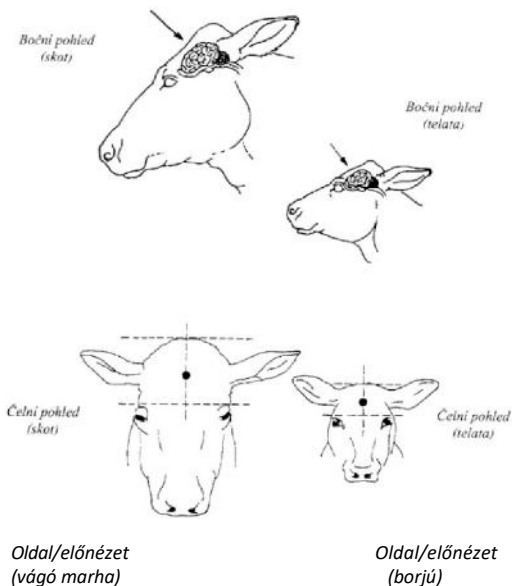
A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni a homlok csontra, ami a koponya legmagasabb pontja és a szemet összekötő vonal közötti távolság felében helyezkedik el.

Bikák

A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni a homlok csontra ott ahol a koponya legmagasabb pontja és a szemet összekötő vonal közötti távolság fele van. Az eszközt nagyon szilárdan az állat homlokához kell szorítani, legfeljebb 1 cm-re a koponya közepén átmenő lekerekített vonal szélétől.

Borjú

A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni a homlok csontra, közelebb a szemet összekötő vonalhoz, mint hús marháknál.

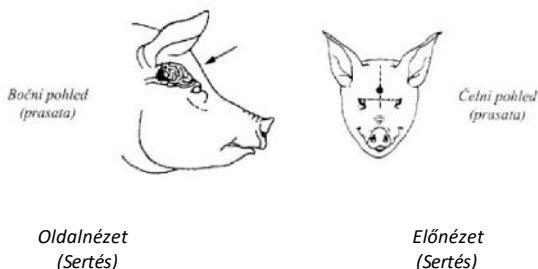


Sertés (a vaddisznó kivételével)

A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni az homlokcsontra, kb. 2,5 cm-rel a szemet összekötő vonal felett.

Vaddisznó

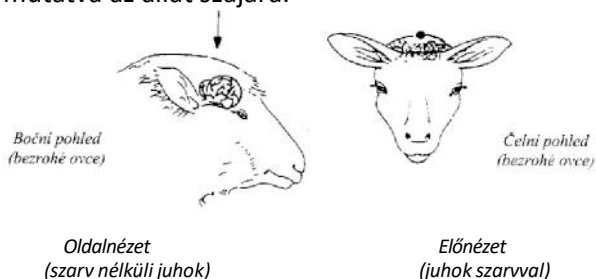
A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni az homlokcsontra, kb. 5 cm-rel a szemet összekötő vonal felett, a központi vonal egyik oldala felé, a koponya közepén át.



Bárány

A szarv nélküli juhoknál, a készülék orrát a koponya legmagasabb pontjára kell helyezni úgy, hogy a szög váltó állkapocscsont formára mutasson.

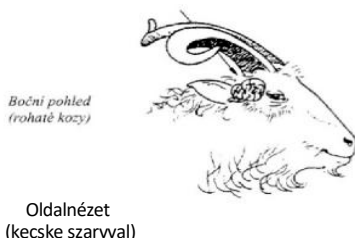
A szarvval rendelkező juhoknál a készülék orrát szorosan az állat szarvai között a befelé kerülő lekerekített vonal után kell elhelyezni, lefelé mutatva az állat szájára.



Kecskék

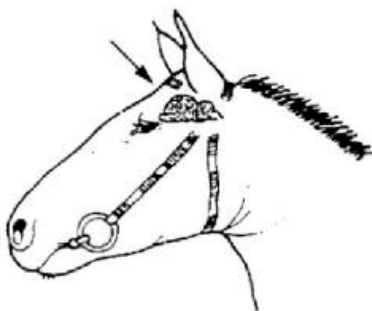
Szarv nélküli kecskéknél, a készülék orrát a koponya legmagasabb pontjára kell helyezni, hogy az a szög váltó állkapocscsont formára mutasson.

A szarvval rendelkező kecskéknél, a készülék orrát szorosan a szarvak között a befelé kerülő lekerekített vonal után kell elhelyezni, lefelé mutatva az állat szája irányába. Kecské gidáknál a készülék orrát a homlokcsontra merőlegesen, közelebb az állat szemét összekötő vonalhoz kell elhelyezni



Ló

A készülék orrát merőlegesen kell ráhelyezni a homlokcsontra, az állat szemét és fülét összekötő vonal fölé.



*Oldalnézet
(Ló)*

GARANCIA LAP

Gyártási szám No.....

A termékre az értékesítés napjától számítva 2 év garancia vonatkozik.

A hibás anyagból vagy a termék hibás működéséből eredő esetleges hibákat vagy károkat a gyártónak ingyenesen meg kell javítania; vagy a gyártónak a termék ilyen hibás részét 30 napon belül ingyenesen kell leszállítania.

A jótállás nem vonatkozik a termék képzetlen, gondatlan vagy erőszakos manipulációjával vagy annak helytelen tárolása miatt keletkezett hibákra.

A jótállási javítás csak a jelen jótállási lap elküldése után hajtható végre. De a jótállás akkor sem

érvényes, ha a terméket szakszerűtlenül javították.

A jelen jótállási jegyzékben szereplő adatok áthúzása vagy átírása a termék jótállásának/garanciájának elvesztésével jár.

Bolt tölti ki:

A termék vásárlójának a neve:

Vásárlás dátuma: 20___ / ___hó___nap

.....
Aláírás, bélyegző

Garanciális és garancia időn túli szervizt biztosítja:

ANTREG, a.s.

Tovární 810/8d, CZ-682 01 VYŠKOV

[Email: antreg@antreg.cz](mailto:antreg@antreg.cz)

www.antreg.cz

Kérdés esetén kérjük forduljon a
gyártó After-Sales Service
osztályához:

antreg@antreg.cz